

## 國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 網球

來源 民生報 日期 790304

版面 五版

《穿越球》

## 女金剛為何老不休？

曾經風光一時的娜拉提諾娃，現年已33歲卻仍馬不停蹄南征北討，為的是想奪回被葛拉芙所搶去的掌聲。

編譯 嚴思祺／譯自「美聯社」特稿

●女網史上，能夠連續7年高居世界排名第1，贏得16次大滿貫比賽冠軍與無數獎金的人，當推「女金剛」娜拉提諾娃。不過，或許有人要問，為什麼娜拉提諾娃享盡無數掌聲之後，卻依然以33歲「高齡」馬不停蹄參加比賽呢？

葛拉芙的出現或許足以提出說明。

正當娜拉提諾娃網球生涯如日中天時，國際網壇出現一位超級巨星，那就是西德網球女將葛拉芙。

當娜拉提諾娃首次參加大滿貫比賽時，葛拉芙只是年僅4歲的小女孩。後生可畏，葛拉芙逐漸在國際網壇大放異彩，嚴重威脅娜拉提諾娃。隨後更連續4次擊敗娜拉提諾娃，正式取代娜拉提諾娃的霸主地位，成為世界女網排名第1高手。

從此以後，葛拉芙似乎成了娜拉提諾娃

的剋星。

過去2年以來，娜拉提諾娃殫精竭慮仍無法擊敗葛拉芙，弄得娜拉提諾娃苦惱不已，重登世界女網排名第1與9度贏得溫布頓冠軍的美夢，一直在娜拉提諾娃心中激盪不已。

為了完成一己的心願，33歲高齡的娜拉提諾娃如今仍四處征戰，努力不懈，並且不時向昔日勁敵艾芙特討教，用功之心，可見一斑。

娜拉提諾娃與葛拉芙近來少有碰頭機會。娜拉提諾娃日前參加華盛頓女網賽，葛拉芙有意避開，2人似乎已有默契。不過，娜拉提諾娃深深明白，要想贏得今年溫布頓女子單打冠軍，勢必要經過葛拉芙這一關，而專心一致與精湛球技正是唯一的制勝法寶。

